

HOJA INFORMATIVA DE OSHA•NIOSH

Protege a los trabajadores que usan productos químicos de limpieza

Los lugares de trabajo, como escuelas, hospitales, hoteles, restaurantes y plantas de fabricación, utilizan productos químicos de limpieza para garantizar la limpieza de sus edificios. Los trabajadores que manipulan estos productos incluyen trabajadores de mantenimiento de edificios, conserjes y amas de llaves. Algunos productos químicos de limpieza pueden ser peligrosos y causar problemas que van desde erupciones cutáneas y quemaduras hasta tos y asma. Muchos empleadores están cambiando a productos de limpieza ecológicos porque se cree que son menos peligrosos para los trabajadores y el medio ambiente. Esta hoja informativa proporciona información a los empleadores sobre las prácticas para ayudar a mantener seguros a los trabajadores cuando trabajan con productos químicos de limpieza, incluidos los productos de limpieza ecológicos.

Posibles problemas de salud causados por los productos químicos de limpieza

Muchos factores influyen en si un producto químico de limpieza causará problemas de salud. Algunos factores importantes a tener en cuenta son:

- Ingredientes químicos del producto de limpieza;
- Cómo se utiliza o almacena el producto de limpieza;
- Ventilación en el área donde se utiliza el producto de limpieza;
- Si hay salpicaduras y derrames;
- Si el producto de limpieza entra en contacto con la piel; y
- Si se liberan nieblas, vapores y/o gases.

Los productos químicos en algunos productos de limpieza pueden ser irritantes para la piel o pueden causar erupciones cutáneas. Los productos de limpieza que contienen sustancias químicas corrosivas pueden causar quemaduras graves si se salpican en la piel o en los ojos.

Las nieblas, vapores y/o gases de los productos químicos de limpieza pueden irritar los ojos, nariz, garganta y pulmones. Los síntomas pueden incluir ardor en los ojos, dolor de garganta, tos, dificultad para respirar y sibilancias. Los productos químicos en algunos productos de limpieza pueden causar asma o desencadenar ataques de asma. Algunos productos de limpieza contienen sustancias químicas peligrosas que pueden entrar en el cuerpo a través del contacto con la piel o al respirar gases en los pulmones. **La mezcla de productos de limpieza que contienen lejía y amoníaco puede causar daño pulmonar grave o la muerte.**

Elegir productos químicos de limpieza más seguros: Limpiadores, desinfectantes o desinfectantes

La Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) define los limpiadores, sanitizadores y desinfectantes de la siguiente manera:

- *Los limpiadores* eliminan la suciedad limpiando, restregando o trapeando.
- *Los desinfectantes* contienen productos químicos que reducen, pero no necesariamente eliminan, microorganismos como bacterias, virus y mohos de las superficies. Los códigos de salud pública pueden requerir la limpieza con el uso de desinfectantes en ciertas áreas, como los baños y las áreas de preparación de alimentos.
- *Los desinfectantes* contienen sustancias químicas que destruyen o inactivan los microorganismos que causan infecciones. Los desinfectantes son fundamentales para el control de infecciones en hospitales y otros entornos sanitarios.

Los limpiadores, sanitizadores y desinfectantes sirven para diferentes propósitos, y es importante elegir el producto químico de limpieza menos peligroso que realice la tarea en cuestión. Antes de comprar productos de limpieza, determine si es necesario o no sanitizar o desinfectar. Si no es necesario sanitizar o desinfectar, elija un limpiador. En general, los desinfectantes y sanitizadores son más peligrosos que los limpiadores.

Si es necesario sanitizar o desinfectar, asegúrese de que el producto comprado sea eficaz para los microorganismos a los que se dirige. La Agencia

de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) regula los sanitizadores y desinfectantes (denominados “pesticidas antimicrobianos”) y es un recurso útil. Para obtener más información, consulte la página web de la EPA “¿Qué son los pesticidas antimicrobianos?” (www.epa.gov/pesticide-registration/what-are-antimicrobial-pesticides).

Elegir productos químicos de limpieza más seguros: Limpiadores ecológicos

Muchos empleadores y administradores de edificios están comprando productos químicos de limpieza “ecológicos” con la expectativa de que los productos de limpieza ecológicos sean más seguros para los trabajadores y el medio ambiente. Sin embargo, colocar la palabra “verde” en un nombre o en una botella no garantiza que un producto químico sea seguro. Los empleadores deben revisar los productos químicos de limpieza que compren, incluidos los productos de limpieza ecológicos, para comprender sus riesgos para la salud y la seguridad. Los empleadores deben elegir los limpiadores menos peligrosos.

Organizaciones independientes ahora están certificando los productos químicos, incluidos los limpiadores, como “verdes”. *Los limpiadores ecológicos certificados deben cumplir con criterios específicos definidos* por la organización certificadora. Los empleadores pueden encontrar útil la información de estas organizaciones certificadoras al comprar productos químicos de limpieza. Algunas organizaciones certificadoras se enumeran en la sección Recursos a continuación. Visite la página web de la EPA, www.epa.gov/greenerproducts, para obtener orientación sobre los productos de limpieza.

Elegir productos químicos de limpieza más seguros: Hojas de datos de seguridad de materiales

Al elegir productos químicos de limpieza más seguros, los empleadores pueden aprender mucho de las hojas de datos de seguridad (SDS). Los empleadores deben obtener y mantener las SDS de todos los productos de limpieza y productos químicos peligrosos que utilicen. Las SDS deben ser fácilmente accesibles para los trabajadores. Los empleadores pueden utilizar la información contenida en las SDS para asegurarse de que los trabajadores estén debidamente protegidos. Las SDS incluyen la siguiente información importante:

- Ingredientes químicos peligrosos;
- Síntomas y problemas de salud que pueden ser causados por los ingredientes químicos;

- Medidas de primeros auxilios en caso de exposición de los trabajadores;
- Equipo de protección personal recomendado, como guantes, gafas de seguridad o respiradores; y
- Procedimientos adecuados para la limpieza de derrames.

Prácticas de trabajo seguras al usar productos químicos de limpieza

Los empleadores deben proporcionar condiciones de trabajo seguras para los empleados que utilizan productos químicos de limpieza. Cuando los productos químicos de limpieza son peligrosos, los empleadores deben capacitar a los trabajadores sobre prácticas de trabajo seguras para el uso de estos productos químicos. Las prácticas de trabajo seguras cuando se utilizan productos químicos de limpieza incluyen las siguientes:

- Advertir a los trabajadores que no mezclen productos de limpieza que contengan lejía y amoníaco;
- Asegurarse de que los trabajadores sepan qué productos químicos de limpieza deben diluirse y cómo diluir correctamente los limpiadores que están utilizando;
- Revisar y capacitar minuciosamente a los trabajadores sobre el uso, el almacenamiento y los procedimientos de emergencia para derrames de productos químicos de limpieza;
- Revisar el equipo de protección adecuado necesario, como guantes y gafas, y proporcionar el equipo de protección adecuado a los trabajadores que utilizan el producto de limpieza;
- Asegurarse de que todos los envases de productos de limpieza y productos químicos estén etiquetados para identificar su contenido y peligros;
- Operar los sistemas de ventilación según sea necesario durante las tareas de limpieza para permitir un flujo de aire suficiente y evitar la acumulación de vapores peligrosos; y
- Proporcionar a los trabajadores un lugar para lavarse después de usar productos químicos de limpieza.

Capacitación de trabajadores

Los productos químicos plantean una amplia gama de peligros para la salud y la seguridad. La norma de comunicación de riesgos de OSHA (29 CFR 1910.1200) está diseñada para garantizar que la información sobre estos peligros y las medidas de protección asociadas se comunique a los trabajadores. Se debe proporcionar capacitación a los

trabajadores si los productos químicos de limpieza son peligrosos. Esta capacitación debe proporcionarse ANTES de que el trabajador comience a usar el limpiador. La capacitación requerida bajo el estándar de Comunicación de Peligros de OSHA incluye:

- Riesgos físicos y para la salud de los productos químicos de limpieza;
- Manipulación, uso y almacenamiento adecuados de todos los productos químicos de limpieza que se utilicen, incluidos los procedimientos de dilución cuando un producto de limpieza deba diluirse antes de su uso;
- Procedimientos adecuados a seguir cuando ocurre un derrame;
- Equipo de protección personal necesario para el uso del producto de limpieza, como guantes, gafas de seguridad y respiradores; y
- Cómo obtener y usar información sobre peligros, incluida una explicación de las etiquetas y las MSDS.

Las siguientes son cuestiones importantes que deben discutirse con los trabajadores durante la formación:

- Nunca mezcle diferentes productos químicos de limpieza. Se pueden liberar gases peligrosos.
- No se deben usar productos químicos de limpieza para lavarse las manos. Lávese las manos con agua después de trabajar con un producto químico de limpieza, especialmente antes de comer, beber o fumar.

Los empleadores deben proporcionar formación a los trabajadores a un nivel y en un idioma y vocabulario que puedan entender.

Mejores formas de limpiar

Los empleadores deben tener en cuenta los avances recientes en las prácticas de limpieza seguras y la disponibilidad de equipos de limpieza modernos que minimizan el uso de productos químicos. Las prácticas y el equipo a considerar incluyen:

- Alfombras para caminar colocadas dentro y fuera de las entradas (para evitar que la suciedad se introduzca en el edificio);
- Mopas, paños y plumeros de microfibra;
- Aspiradoras HEPA de alta filtración;
- Fregadoras automáticas de piso duro con operador a pie;
- Fregonas de manos libres; y
- Sistemas de limpieza libres de químicos.

Los propietarios y planificadores de edificios deben tener en cuenta la limpieza del edificio al diseñar nuevos edificios, remodelar edificios antiguos y elegir materiales, como los de los

pisos. Para obtener más información, consulte el programa de Prevención a través del Diseño (PtD, por sus siglas en inglés) (www.cdc.gov/niosh/topics/PtD) del NIOSH y el Programa de Diseño para el Medio Ambiente (DfE, por sus siglas en inglés) de la EPA (www.epa.gov/dfe).

Recursos

La Administración de Seguridad y Salud

Ocupacional (OSHA, por sus siglas en inglés) proporciona información adicional para la industria de la limpieza en www.osha.gov/cleaning-industry. La página web de Temas de Seguridad y Salud de OSHA “Comunicación de Peligros” (www.osha.gov/hazcom) tiene información sobre el estándar de Comunicación de Peligros de OSHA. La hoja informativa de OSHA, Pasos para un programa eficaz de comunicación de riesgos para empleadores que utilizan sustancias químicas peligrosas (www.osha.gov/Publications/OSHA3696.pdf), proporciona información sobre la elaboración de un programa completo de comunicación de riesgos químicos. La OSHA tiene una guía sobre el equipo de protección personal (www.osha.gov/Publications/osha3151.pdf), incluidos los tipos de guantes recomendados para la exposición a diferentes sustancias químicas.

El Instituto Nacional de Seguridad y Salud

Ocupacional (NIOSH, por sus siglas en inglés) lidera una iniciativa nacional llamada Prevención a través del Diseño (PtD, por sus siglas en inglés) (www.cdc.gov/niosh/topics/PtD) que aborda la seguridad y la salud en el lugar de trabajo durante el diseño y la planificación de lugares de trabajo, materiales y equipos con el fin de prevenir o minimizar los peligros y riesgos.

La Agencia de Protección Ambiental (EPA, por sus siglas en inglés) dispone de normas para productos de limpieza más seguros en el marco del Programa de Etiquetado de Productos Más Seguros de EPA (Design for the Environment, DfE). Una etiqueta DfE en un producto de limpieza indica que éste cumple las normas de seguridad de la EPA. Para consultar la lista de productos certificados, visite www.epa.gov/saferchoice.

Otros recursos de la EPA:

- Ecologizar su compra de productos de limpieza: Guía para compradores federales (www.epa.gov/greenerproducts)

Organizaciones independientes que certifican a los limpiadores ecológicos:

- Green Seal (www.greenseal.org)
- Ecologo (www.ecologo.org)

Materiales educativos de OSHA

OSHA dispone de muchos tipos de materiales educativos para ayudar a empleadores y trabajadores a identificar y prevenir los peligros en el lugar de trabajo.

Todas las publicaciones de OSHA son gratuitas en www.osha.gov/publications y www.osha.gov/ebooks. También puede llamar al 1-800-321-OSHA (6742) para solicitar publicaciones.

Cómo ponerse en contacto con OSHA

Para informar de una emergencia, de condiciones de trabajo inseguras, presentar una denuncia o

hacer preguntas sobre seguridad y salud, llame al (800) 321-OSHA (6742); TTY: 1-877-889-5627 o contacte su oficina local de OSHA. Para más información, visite www.osha.gov.

Cómo ponerse en contacto con NIOSH

Para recibir documentos o más información sobre temas de seguridad y salud ocupacional, comuníquese con NIOSH: 1-800-CDC-INFO (1-800-232-4636); TTY: 1-888-232-6348; Correo electrónico: cdcinfo@cdc.gov o visite el sitio web de NIOSH en www.cdc.gov/niosh.

Este documento de orientación no es una norma o reglamento de la OSHA, pero contiene recomendaciones de carácter consultivo y destinadas a ayudar a los empleadores a proporcionar un lugar de trabajo seguro y saludable. La mención de cualquier organización no gubernamental o enlace a su sitio web en esta guía no constituye un respaldo por parte de NIOSH u OSHA de esa organización, sus productos o servicios o sitio web.

Para más información:

